

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК И ОСНОВЫ ЮРИДИЧЕСКОЙ**  
**ТЕРМИНОЛОГИИ»**

Направление подготовки:**40.03.01 Юриспруденция**

Профиль/программа подготовки:**Юриспруденция**

Уровень высшего образования: **бакалавриат**

Форма обучения:**очно-заочная**

Семестр	Трудоем- кость зач. ед,час.	Лекций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	<b>3 (108 ч.)</b>	-	<b>14</b>	-	<b>94</b>	зачет
<b>Итого</b>	<b>3 (108 ч.)</b>	-	<b>14</b>	-	<b>94</b>	зачет

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1.1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целями освоения дисциплины «Латинский язык и основы юридической терминологии» являются:

- получение представлений о латинском языке как языке римского права и юридической терминологии;
- создание запаса лексики, являющейся основой международной терминологии в области юриспруденции и гуманитарных наук;
- формирование навыков чтения и перевода элементарных латинских текстов юридического и общекультурного характера.

Поставленные цели освоения дисциплины «Латинский язык и основы юридической терминологии» конкретизируются путем решения в процессе обучения частных задач:

- формирование навыка распознавания латинской лексики, характерной для языка юриспруденции, в ходе изучения специальных дисциплин;
- умение на практике применять латинскую юридическую терминологию;
- знакомство будущих юристов с элементарными основами латинского языка;
- знание базовой грамматики латинского языка;
- умение читать и переводить с латинского языка на русский простые предложения и афоризмы;
- знание на уровне долговременной памяти юридических терминов и устойчивых фразеологических оборотов (пословиц и изречений);
- подготовка студентов к восприятию курсов римского частного и современного российского гражданского права.

### 1.2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Посредством освоения дисциплины студент должен быть подготовлен к решению следующих общепрофессиональных задач:

- логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь;
- владеть необходимыми навыками профессионального общения с использованием греко-латинского юридического тезауруса.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Латинский язык и основы юридической терминологии» относится к обязательным дисциплинам вариативной части основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее – ОПОП ВО), предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом по направлению 40.03.01 Юриспруденция (далее – ФГОС ВО).

Владение основами латинского языка – языка интернациональной (в том числе юридической) терминологии, является важным компонентом профессиональной подготовки юриста.

Дисциплина «Латинский язык и основы юридической терминологии» изучается параллельно с иностранным (живым) языком и историей государства и права зарубежных стран, что позволяет увязать его с данными предметами. Кроме того, латинский язык является пропедевтической дисциплиной для курсов «Римское право», «Гражданское право», «Гражданский процесс». Знания, умения и навыки, полученные в ходе изучения латинского языка и профессиональной терминологии, студенты могут применять также при изучении всех дисциплин, оперирующих греко-латинским терминологическим тезаурусом.

Поскольку дисциплина «Латинский язык и основы юридической терминологии» изучается в 1-ом семестре первого курса, студенты должны использовать знания, полученные в общеобразовательной школе в рамках предметов «Иностранный язык», «Русский язык» и «История».

По русскому и иностранному языкам:

**знание** основ фонетики, морфологии и синтаксиса русского и изучаемого иностранного языка; закономерности и особенности развития языковых систем, специфику интерлингвального взаимодействия и заимствований;

**умение** употреблять слова, их формы, синтаксические структуры в соответствии с литературными нормами изучаемых языков; вести диалог или монолог на предложенные стандартные темы; понимать программы речевого поведения в соответствии с целями, сферами, ситуациями языковой коммуникации.

По истории:

**знание** основных фактов и событий всемирной истории;

**умение** проводить комплексный поиск исторической информации в источниках разного типа.

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В процессе освоения дисциплины «Латинский язык и основы юридической терминологии» студент в соответствии с ФГОС ВОформирует и демонстрирует следующие компетенции:

- способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь (ОПК-5);
- способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке ОПК-7).

В результате освоения дисциплины «Латинский язык и основы юридической терминологии» обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

**ОПК-5** – способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь.

**знать:** основные особенности устной и письменной речи на латинском языке; правила и методы ведения диалога и полилога с применением латинской профессиональной терминологии; стереотипы речевого поведения, характерные для определения социальных и коммуникативных ролей;

**уметь:** проявлять самостоятельность в сообщениях, высказываниях по пройденному материалу; свободно оперировать терминами и понятиями; устанавливать логический смысл суждения и применять основные формы и средства анализа восприятия элементарного латинского текста юридического содержания.

**владеть:** навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики с использованием латинской терминологии и лексики, практического анализа логики различного вида рассуждений; навыками работы с основными научными категориями; мыслительными операциями анализа и синтеза, сравнения, абстрагирования, конкретизации, обобщения, классификации юридических и лингвистических явлений.

**ОПК-7** – способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке.

**знать:** базовые правила латинской грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); базовые нормы употребления латинской лексики и фонетики; требования к речевому этикету и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учётом знания международной латиноязычной лексики и терминологии; основные способы работы над языковым и речевым материалом; основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети интернет, текстовых редакторов и т.д.);

**уметь:** понимать основное содержание несложных латинских текстов юридического и общекультурного характера, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию; использовать латинские юридические и политические термины, фразеологизмы и «крылатые» выражения; объяснить этимологию русских лексем латинского происхождения.

**владеть:** стратегиями восприятия, перевода и интерпретации письменных латинских юридических текстов; компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами; стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

### 4.2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/ п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы с примен ением интерак тивных методов (в часах, %)	Формы текущего контроля успеваемост и (по неделям семестра) Форма промежуточ ной аттестации (по семестрам)	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы			
1	Тема 1. Исторический очерк латинского языка. Латинский язык в системе юридического образования.	1	1-2		1			10	1/100%	
2	Тема 2. Фонетика. Существительные и прилагательные 1 и 2 склонений. Притяжательные местоимения. Praesens indicativi глагола esse и сложных с ним.	1	1-2		1			10	1/100%	
3	Тема 3. Предлоги. Infinitivus praesentis, praesens indicativi (activi)	1	3-4		2			10	1/50%	

	et passivi), imperativus глаголов I-IV спряжений. Supinum, participium perfecti passivi, participium futuri activi.									
4	Тема 4. Система местоимений. Imperfectum indicativi (activiet passivi), futurum indicativi (activiet passivi) глаголов I-IV спряжений, глагола esse и сложных с ним.	1	5-6		1			10	0,5/50%	Рейтинг-контроль №1
5	Тема 5. Существительные и прилагательные склонения. Participium praesentis activi. Местоименные прилагательные. Неправильные глаголы eo, fero, volo и производные от них (система инфекта).	1	5-6		1			20	0,5/50%	
6	Тема 6. Наречие. Степени сравнения прилагательных и наречий. Существительные 4 и 5 склонений.	1	7-8		2			10	0,5/25%	Рейтинг-контроль №2
7	Тема 7. Времена системы перфекта. Числительные.	1	9-10		2			12	1/50%	
8	Тема 8. Отложительные и полуотложительные глаголы. Инфинитивные обороты. Ablativus absolutus.	1	11-12		2			12	1/50%	
9	Тема 9. Герундий и герундив. Обобщение пройденного материала. Латинский язык в юриспруденции.	1	13-15		2			10	0,5/25%	Рейтинг-контроль №3
<b>Итого в I семестре:</b>		<b>108 часов</b>		<b>14</b>		<b>94</b>		<b>7/50%</b>	<b>Зачет</b>	
<b>Всего:</b>		<b>108 часов</b>		<b>14</b>		<b>94</b>		<b>7/50%</b>		

#### 4.3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**Тема 1.** Исторический очерк латинского языка. Латинский язык в системе юридического образования.

**Тема 2.** Фонетика. Существительные и прилагательные 1 и 2 склонений. Притяжательные местоимения. Praesens indicativi глагола esse и сложных с ним. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

**Тема 3.** Предлоги. Infinitivus praesentis, praesens indicativi (activiet passivi), imperativus глаголов I-IV спряжений. Supinum, participium perfecti passivi, participium futuri activi. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

**Тема 4.** Личные и возвратное, указательные, определительные, относительные и вопросительные, неопределенные и отрицательные местоимения. Imperfectum indicativi (activiet passivi), futurum I indicativi (activiet passivi) глаголов I-IV спряжений, глагола esse и сложных с ним. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

**Тема 5.** Существительные и прилагательные 3 склонения. Participium praesentis activi. Местоименные прилагательные. Неправильные глаголы eo, fero, volo и производные от них (система инфекта). Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

**Тема 6.** Наречие. Степени сравнения прилагательных и наречий. Падежи при степенях сравнения. Существительные 4 и 5 склонений. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

**Тема 7.** Времена системы перфекта: perfectum, plusquamperfectum, futurum II (activiet passivi). Числительные. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

**Тема 8.** Отложительные и полуотложительные глаголы. Инфинитивные обороты (accusativus cum infinitivo, nominativus cum infinitivo). Ablativus absolutus. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

**Тема 9.** Герундий и герундив. Обобщение пройденного материала: основы латинской грамматики, лексики и фразеологии. Латинский язык в юриспруденции.

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

### 5.1. ИНТЕРАКТИВНЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в рамках реализации т.н. «компетентностного подхода» изучение курса «Латинский язык и основы юридической терминологии» предполагает сочетание практических занятий и скрупулезной самостоятельной работы с грамматическим материалом, текстами и упражнениями, направленными на закрепление пройденных тем. При небольшом количестве времени, отводимом на курс, это возможно реализовать, прежде всего, с помощью традиционных методов обучения в высшей школе, к которым следует, учитывая специфику предмета (во-первых, латинский язык является одной из древнейших школьных и собственно вузовских дисциплин с устоявшимися традициями; во-вторых, обучение латинскому языку не предполагает использования латыни как средства общения в силу того, что этот язык – «мертвый»), весьма осторожно добавить пресловутые «инновационные» интерактивные методы, которые, по мнению разработчиков нового ФГОСа, должны, вероятно, способствовать невиданному качественному росту высшего образования вообще, и юридического в частности. Определим некоторые из них.

#### 1. Метод «Exspectopatronum».

Метод, созданный по мотивам популярных книг Дж. К. Роулинг и носящий латинское название «Exspectopatronum». В соответствии с данным методом студенты произносят магическую формулу «exspectopatronum», взмахивая гелевыми ручками (можно, конечно, и шариковыми, но для придания ситуации большей значимости и торжественности лучше все же гелевыми) и поочередно вспоминают, что они знают из школьных курсов о латинском языке, латинской лексике, римлянах, античной и средневековой европейской культуре в целом). В случае наличия лакун и пробелов в знаниях (как подсказывает опыт, этот случай весьма типичен для выпускников современной суперновированной школы) обращение к метафизическому покровителю-патрону представляется весьма актуальным. Завершая интерактивную часть занятия, преподаватель может рассказать: а) почему же учитель многих греческих героев Хирон был кентавром, тогда как в дальнем космосе есть созвездия Альфа (и не только) Центавра; б) devitafelicii in longi quo sidere Tau Ceti si vequare vir tute ornati Tau-cetani, reformatoribus

nefandissimisexpulsis, rationem naturalem et sapientiam divinam conservaverunt; в) почему же ладью на шахматном поле еще именуют турой и какое отношение ко всему этому имеют Алиса в Зазеркалье, О. Бендер и пресловутые New-Vasyuki (*Тема 1*).

*2. Метод дискурсивного анализа.*

Обсуждение на русском языке прочитанных и переведенных латинских текстов, с выявлением отношения автора к описываемым событиям (дискурсивный анализ) и оформлением историко-культурологических и историко-юридических комментариев (это предполагает нахождение информации о событиях текста при чтении текста студентами в качестве домашнего задания) (*Темы 2-8*).

*3. Метод квеста (expeditio).*

Элементом интерактивного обучения могут служить творческие домашние задания, связанные с самостоятельным подбором дериватов из русского и изучаемого иностранного языка к латинским этимонам, входящим в список активной лексики, а также обсуждение правильности подобранных производных слов на практических занятиях. Для инициирования интерактива домашние наработки студентов можно разыграть как «квест» в рамках занятия (определим этот достославный и подлежащий широкому внедрению в высшей школе метод как «*Expeditioper campos clysteriorum vel cacatorium didacticum*»), активизировав таким образом поисковые способности учащихся (*Темы 2-7*).

*4. Метод «Ажурная пила».*

Использование популярного в середине прошлого столетия на Западе и наконец дошедшего до нас (вероятно в рамках культурного обмена) и, соответственно, подаваемого отечественной педагогикой в качестве «инновационного интерактивного» метода с нелепым названием «ажурная пила» («*Azhurnajabibebat...saepe et multum*») (*Тема 8*). На этапе творческого применения языкового материала учащиеся подразделяются на первоначальные группы (Home Groups) по три человека в группе. Количество учащихся в таких группах зависит от количества предлагаемых преподавателем латинских текстов. Каждый из учеников выбирает один из предложенных текстов и выполняет задания, относящиеся к нему. Цель работы на данном этапе – самостоятельное ознакомление с текстом с целью общего охвата содержания, полного понимания или извлечения конкретной информации (цель может варьироваться в разных текстах) и выполнение заданий, связанных с проверкой понимания прочитанного.

Второй этап работы проходит в экспертных группах. Все учащиеся, которые работали над первым текстом, собираются в одну группу, учащиеся, которые работали над вторым текстом – в другую группу, учащиеся, которые работали над третьим текстом – в третью группу.

Цели работы в экспертных группах:

а) сравнить ответы, к которым учащиеся пришли, самостоятельно выполняя задание в первоначальных группах, и прийти к единому мнению;

б) совместно подготовить такой вариант перевода и историко-правового (историко-культурного) текста, с которым каждый член группы вернется в свою первоначальную группу (на данном этапе работы следует обратить внимание учащихся, что ответственность за то, как каждый член экспертной группы будет подготовлен для последующей работы, зависит от совместной работы, то есть, более подготовленные учащиеся помогают менее подготовленным понять содержание текста и подготовить то задание, с которым учащиеся возвращаются в Home Groups).

Третий этап работы – возвращение студентов в свои первоначальные группы (Home Groups), где они по очереди излагают полученные результаты (цель работы на данном этапе – каждый учащийся должен не только познакомить других членов группы с содержанием своего текста, но и помочь им осознать его).

После того, как выскажутся все три ученика, они должны обсудить и суммировать всю полученную информацию. В конечном результате этой интерактивной деятельности учащихся на занятии, учитель может задать любому ученику и группе вопрос по теме. Либо учащиеся проходят индивидуальный контрольный срез, который и оценивается.

#### *5. Метод «Горящая свеча».*

Назаключительном занятии небезынтересным будет обращение к предложенному психологами и «педагогами-новаторами» методу (см., напр., <http://iyazyki.ru/2013/03/interactive-language/>), которому можно дать красивое тематическое латинское название «*Candelaintenebris, quaenonsolumscientiam, sedetiamstultitiamillustrat*»: по кругу передается зажженная свеча, а участники беседы высказываются по темам пройденного курса (по мнению авторов сего метода роль свечи – экзистенциальномистическая: этот аксессуар добавляет доверительность разговору, душевность и откровенность)(*Тема 9*).

Таким образом, успешное освоение дисциплины «Латинский язык и основы юридической терминологии» возможно в результате сочетания следующих видов работ:

- *аудиторные занятия под руководством преподавателя* включают в себя интегративное обучение, использование заданий по развитию языковой интуиции и чувства языка, интеракцию, дифференцированное обучение, использование современных технических средств обучения (компьютер, Internet, мультимедийная аппаратура) при подготовке и проведении занятий;
- *аудиторная самостоятельная работа студентов по заданию преподавателя* связана с изучением текстов по специальности, рассмотрением грамматических явлений, что способствует ознакомлению студентов не только с новыми лексическими и грамматическими единицами изучаемого языка, но и с тезаурусом юридической профессии, профессиональному становлению;
- *индивидуальная внеаудиторная работа студентов* связана с выполнением домашних заданий (выполнение грамматических упражнений, переводов и закрепление юридической лексики и фразеологии).

### **5.2. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

При использовании на практических занятиях «интерактивных» методов возможно обращение к компьютерной технике.

Для самостоятельной работы студентам необходим доступ к информационно-правовым ресурсам, электронно-библиотечной системе (электронной библиотеке) и электронной информационно-образовательной среде.

Электронный каталог библиотеки ВлГУ: <http://index.lib.vlsu.ru/cgi-bin/zgate?Init+test.xml, simple.xsl+rus> Режим доступа: автоматизированные рабочие места в читальных залах библиотеки и свободный доступ из любой точки локальной вычислительной сети ВлГУ;

Полнотекстовая база данных научных и учебных изданий преподавателей ВлГУ: <http://e.lib.vlsu.ru/> Режим доступа: свободный доступ из любой точки сети Интернет;

Электронная библиотечная система ВлГУ: <https://vlsu.bibliotech.ru/> Режим доступа: свободный доступ после авторизации из любой точки сети Интернет;

Электронно-библиотечная система «Консультант Студента»: <http://www.studentlibrary.ru/> Режим доступа: свободный доступ после авторизации из любой точки сети Интернет.

Электронно-библиотечная система «Знаниум»: <http://znanium.com/> Режим доступа: свободный доступ после авторизации из любой точки сети Интернет.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Для эффективного оценивания уровня сформированности компетенций у обучающихся в рамках текущего контроля, промежуточной аттестации и контроля самостоятельной работы студентов разработан Фонд оценочных средств по дисциплине.

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) дисциплины является составной неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины (модуля) и включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля);
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины (модуля);
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

ФОС оформляется в виде приложения (*Приложение 1*).

### **6.1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ СТУДЕНТОВ**

Текущий контроль успеваемости и качества подготовки студентов проводится в ходе выполнения и аудиторной проверки домашних заданий, обсуждения и комментирования переводимых текстов юридической и общекультурной тематики, контрольных работ, а также в виде рейтинг-контроля, который проходит в три этапа.

Промежуточная аттестация по курсу «Латинский язык и основы юридической терминологии» – зачет.

В соответствии с принятым в университете Положением о балльно-рейтинговой системе контроля знаний студентов максимальная сумма баллов, набираемая студентом по дисциплине, закрываемой промежуточной аттестацией, равна 100. Если в семестре предусмотрена сдача зачета, то по результатам работы в семестре студент может получить оценку:

- «зачтено» – от 60 и более баллов;
- «не зачтено» – менее 60 баллов.

<i>n/n</i>	<i>Виды учебных работ</i>	<i>Баллы (max)</i>
1.	Устный и/или письменный опрос ( <i>итоговый балл [max – 5] выводится как среднее арифметическое по всем проведенным опросам</i> )	5
2.	Латинская юридическая фразеология	20
3.	Контрольная работа (рейтинг-контроль) 1	10
4.	Контрольная работа (рейтинг-контроль) 2	10
5.	Контрольная работа (рейтинг-контроль) 3	20
6.	Выполнение семестрового плана самостоятельной работы	30
7.	Дополнительные баллы («бонусы»: за активное участие в семестровой работе на практических занятиях)	5
<b>ВСЕГО</b>		<b>100</b>



**Задания для устного и/или письменного опроса  
(по грамматике и юридической лексике)**

**ТЕМА 1. ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА. ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В СИСТЕМЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ.**

*Ответьте на вопросы:*

1. Латинский язык как базовый язык античной и средневековой европейской цивилизаций.
2. Латинская литература и ее значение для современной цивилизации.
3. История развития латинского языка.
4. Латинский язык в системе гуманитарного и собственно юридического образования.

**ТЕМА 2. ФОНЕТИКА. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 1 И 2 СКЛОНЕНИЙ.  
ПРИЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ. PRAESENS INDICATIVI ГЛАГОЛА ESSE И СЛОЖНЫХ С НИМ.**

1. Затранскрибирайте текст (кириллицей), расставьте знаки ударения (в словах с двумя и более слогами):

**Gaij Julii Caesāris Commentarii de bello Gallico**

Britanniae pars interior ab iis incolitur, quos natos in insula ipsi memoria proditum dicunt. Maritima pars ab iis, qui praedae ac belli inferendi causa ex Belgio transierunt – qui omnes fere iisdem nominibus civitatum appellantur, quibus orti ex civitatibus eo pervenerunt – et bello inlato ibi remanserunt atque agros colere coepérunt. Hominum est infinita multitudo et creberrima aedificia fere Gallis consimilia, pecoris magnus numerus. Utuntur aut aere aut nummo aureo aut taleis ferreis ad certum pondus examinatis pro nummo. Nascitur ibi plumbum album in mediterraneis regionibus, in maritimus ferrum, sed ejus exigua est copia; aere utuntur importato. Materia cujusque generis ut in Gallia est praeter fagum atque abiētem. Leporem et gallinam et ansarem gustare fas non putant; haec tamen alunt animi et voluptatis causa. loca sunt temperatioria quam in Gallia remissioribus frigoribus.

2. Переведите на русский язык и просклоняйте: causa privata, nostra victoria magna, titulus justus, meus amicus verus, bellum domesticum, verbum Latinum, tuum testamentum novum, poeta clarus, agricola liber.

3. Переведите на русский язык и проспрягайте глаголы: adsum, intersum.

**ТЕМА 3. ПРЕДЛОГИ. INFINITIVUS PRAESENTIS, PRAESENS INDICATIVI (ACTIVI ET PASSIVI), IMPERATIVUS ГЛАГОЛОВ I-IV СПРЯЖЕНИЙ. SUPINUM, PARTICIPIUM PERFECTI PASSIVI, PARTICIPIUM FUTURI ACTIVI.**

1. Определите по форме infinitivus praesensis actiui vos основу инфекта и тип спряжения глаголов: clamare, servire, praestare, agere, cavere, instituere, munire, describere, tacere, arguere, accusare, postulare, dividere, possidere, dicere, custodire, nocere, tradere.

2. Проспрягайте глаголы (praesens indicativi actiui viet passivi): paro, paravi, paratum, 1 готовить; jubeo, jussi, jussum, 2 приказывать; emo, emi, emptum, 3 покупать; custodio, custodivi, custoditum, 4 охранять; insum, fui, -, esse входит, заключаться; adsum, fui, -, esse присутствовать, помогать. Образуйте от них imperativus.

3. От следующих глаголов образуйте причастия (perfecti passivi viet futuri actiui): respondeo, ndi, nsum, 2 отвечать; defendo, fendi, fensum, 3 защищать; voto, ui, uitum, 1 запрещать; invenio, veni, ventum, 4 находить, изобретать; demonstro, 1 показывать; solvo, solvi, solutum, 3 освобождать, выплачивать; suppleo, plavi, platum, 2 дополнять.

4. Переведите на латинский язык:

Они храбро сражаются. Я иду спать. Поэты в своих баснях часто рассказывают о волках. Среди оружия и войны Музы (Musa, ae f) молчат. Не всегда ошибается слепая судьба. Греческие боги и богини сидят на Олимпе, который (qui) соседствует со звездами (= есть соседний + dat.). Древние поэты рассказывают многочисленные мифы о богах,

которые царствуют на небе, среди звезд, на земле и в океане. Скифы (*Scitha, aem*) сражаются стрелами и копьями. После войны римляне возвращаются на родину. Принеси прочитанную книгу по истории Древнего Рима! Верьте, любите, надейтесь! Лагерь римлян укрепляется рвом и валом. Алезия (*Alesia, ae f*), город галлов, осаждается римлянами.

**ТЕМА 4. ЛИЧНЫЕ И ВОЗВРАТНОЕ, УКАЗАТЕЛЬНЫЕ, ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ, ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ И ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ, НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ. IMPERFECTUM MINDICATIVI (ACTIVI ET PASSIVI), FUTURUM INDICATIVI (ACTIVI ET PASSIVI) ГЛАГОЛОВ I-IV СПРЯЖЕНИЙ, ГЛАГОЛА ESSE И СЛОЖНЫХ СНИМ.**

1. Просклоняйте: *is vir justus, hic magister doctus, ipsum periculum magnum, eadem femina bona, qui proplus antequis.*

2. Проспрягайте глаголы *vīm imperfectum indicatīvi in futūrum indicatīvi* (*actīviet passīvi*): *occīpo, occūpāvī, occūpātum, 1 занимать, захватывать; suadeo, suasi, suasum, 2 советовать, убеждовать; pono, posui, posūtum, 3 класть; protēgo, protexi, protectum, 3 укрывать, брать подзащиту; sentio, sensi, sensum, 4 чувствовать.*

3. Переведите на латинский язык:

Римляне охотно читали греческих поэтов (*actīvum et passīvum*). У греков и римлян было много знаменитых поэтов. Тебе я буду верить всегда. Орфей (*Ogrhēus, i m*) должен будет спуститься в царство теней. Этот человек (*vīr, viri m*) и его сыновья будут украшением своему отечеству. Римляне посыпают войско в провинцию, которую опустошают враги (которая опустошается врагами). Терпение победит лень. Глупого учить – то же самое, что (а)с мертвого лечить. Тот не друг себе, кто не любит науки.

**ТЕМА 5. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 3 СКЛОНЕНИЯ. PARTICIPIUM PRAESENTIS ACTIVI. МЕСТОИМЕННЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ. НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ EO, FERO, VOLO И ПРОИЗВОДНЫЕ ОТ НИХ (СИСТЕМА ИНФЕКТА).**

1. Определите падежные формы существительных III согласного склонения: *a) мужского и женского, b) среднего рода.* По приведенным формам косвенных падежей образуйте nom. sing.: *a) ducem, custodībus, oratiōne, societātī, imagīnis, timōre, regiōnum, gregem, claritudīnis, honōres, cruci, pariētem, potestātem, errorībus, legiōni, dignitātis, solem, sacerdōtem, occasiōne, dictatōrum, salūtem, seditionībus, b) munerībus, scelēri, volumīna, temporībus, pectōris, lumīne, examīnum, latēris, genēra, flumīni, corporībus, opērum.*

2. Переведите и просклоняйте: *ille homo felix, is miles Romānus, idem genus nobile, hoc mare tranquillum.*

3. Образуйте и переведите все причастия от глаголов: *appello, appellāvi, appellātum, 1 называть, объявлять; confirmō, confirmāvī, confirmātum, 1 утверждать, укреплять; deleō, delēvī, delētum, 2 разрушать; maneo, mansi, mansum, 2 оставлять, покидать; indīco, indīxi, indīctum, 3 заявлять, сообщать; instituo, institui, institūtum, 3 устанавливать, назначать; rapio, rapi, raptum, 3 захватывать, похищать; scio, scivi, scitum, 4 знать; invenio, invēni, inventum, 4 находить, изобретать.*

4. Переведите на латинский язык:

Дай хлеба просящему. Оратора будут слушать не кричащего, а думающего. Сначала Рим управлялся царями. Ганнибал (*Hannībal, is m*) побеждал римлян во многих сражениях. Консулов избирали на народных собраниях (*actīvum et passīvum*). Консулы и цензоры заботились о добрых нравах граждан. В храмах будет зажжен священный огонь. Ахилл (*Achilles, is m*) был сыном бессмертной богини и смертного отца. Многим вредит тот, кто даже одному наносит (*facio, fēci, factum, 3) обиду.* В старости люди уже не хотят много [из того], чего хотели в молодости. Мы живем, как можем, если не можем жить, как хотим. Катон (*Cato, ōnis m*) предпочитал быть добрым, нежели (*quam*) казаться.

**ТЕМА 6. НАРЕЧИЕ. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И НАРЕЧИЙ. ПАДЕЖИ ПРИ СТЕПЕНИЯХ СРАВНЕНИЯ. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 4 И 5 СКЛОНЕНИЙ.**

1. Переведите и просклоняйте: *earesūtīlis, manusdextra, illefructusdulcis, haecviagravior, idemdiestlongus, isexercītusmajor; quidammagistrātusRomānus.*

2. Образуйте сравнительную и превосходную степени прилагательных, а также положительную, сравнительную и превосходную степени наречий от прилагательных: *longus, brevis, gravis, honestus, velox, fortis, celer, simplex, pulcher.*

3. Переведите на латинский язык:

Этот путь – кратчайший. Глупый друг опаснее врага. Эдип (*Oedīpus, i m*) разгадывал труднейшую загадку ужаснейшего Сфинкса (*Sphinx, ngis f*). Спартанские мальчики должны были отвечать кратко. Гомер (*Homērus, i m*) – славнейший из греческих поэтов. Слаще меда течет речь. Плохой мир лучше, чем добрая война. Из всех галлов самые храбрые – белги (*Belgae, ārum m*). Согласно (*secundum+ acc.*) Овидию (*Ovidius, im*), люди в золотом веке жили счастливо и без законов соблюдали право. «Мудр Софокл (*Sophocles, ism*), мудрее Еврипид (*Euripiðes, ism*), мудрее же всех людей Сократ (*Socrātes, ism*)».

**ТЕМА 7. ВРЕМЕНА СИСТЕМЫ ПЕРФЕКТА: *PERFECTUM, PLUSQUAMPERFECTUM, FUTURUMII (ACTIVIETPASSIVI).* ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ.**

1. Проспрягайте во всех временах системы перфекта глаголы: *supersum, fui, -, esseоставаться в живых, уцелеть; monstrō, monstrāvi, monstrātum, 1 показывать; progredior, progressussum, progrēdi, 3 идти вперед, продвигаться; munio, munīvi, munītum, 4 укреплять; ago, ēgi, actum, 3 делать, действовать.*

2. Переведите на латинский язык:

Одни месяцы имеют 30 дней, другие – 31. Греки осаждали Трою 10 лет и 6 месяцев. Вожди галлов и их семьи были захвачены в плен. Рим был основан Ромулом (*Romūlus, i m*) в 753 году до Р.Х. (*ante Christum natum*). Фемистокл (*Themistōcles, is m*) укрепил Афины (*Athēnae, ārum f*) высокими стенами. Вместе с Энеем (*Aenēas, ae m*) захваченную греками Трою покинули его отец и сын. Апостол Павел (*Paulus, i m*) увидел в Афинах алтарь неведомого бога. Я с большим удовольствием прочел книги, которые были посланы тобой. Демокрит (*Democritus, i m*), которому отец оставил огромное наследство, раздал все своим согражданам. Прометей (*Promethēus, i m*) подарил людям огонь, который он похитил у Юпитера (*Juppīter, Jovis m*). Если я смогу это сделать, сделаю.

**ТЕМА 8. Отложительные и полуотложительные глаголы. Инфинитивные обороты (*ACCUSATIVUS CUM INITIVO, NOMINATIVUS CUM INFINITIVO*). *ABLATIVUS ABSOLUTUS.***

1. Проспрягайте глаголы (во всех временах индикатива): *gaudeo, gavīsussum, 2 радоваться; loquor, locūtussum, 3 говорить, разговаривать, беседовать; arbītror, arbitrātussum, 1 думать, считать, полагать.*

2. Образуйте все инфинитивы от глаголов: *veto, vetui, vetītum, 1 запрещать; rapio, rapui, raptum, 3 похищать, хватать; mordeo, momordi, morsum, 2 кусать.*

3. Выпишите из текстов инфинитивные обороты и глаголы, от которых они зависят. Определите форму инфинитива.

*Образец:* *Antīqui putābant Oceānum terram cingēre* (Древние полагали, что океан окружает землю). *Oceānum... cingēre: acc. cum inf. при putābant.*

4. Выпишите из текстов оборот *ablatīvus absoluītus*. Определите форму причастия.

*Образец:* *Alpībus superātis, Hannībal in Italiam venit* (После того как Альпы были преодолены [= преодолев Альпы], Ганнибал пришел в Италию). *Alpībus superātis (PPP).*

5. Переведите на латинский язык:

Заложив (*pono, posui, posītum, 3*) на холме маленькую крепость, братья Ромул (*Romūlus, i m*) и Рем (*Remus, i m*) основывают новый город. Под командованием Цезаря

(Caesar, is *m*) римляне заняли Галлию. Древние римляне считали, что Ромул и Рем были сыновьями самого бога Марса (Mars, Martis *m*). Мы знаем, что греки взяли Трою. Передают, что Троя была взята греками. Кассандра (Cassandra, ae *f*), дочь Приама (Priāmus, i *m*), предсказала, что греки возьмут Трою. Царь рутулов (Rutūli, òrum *m*) Турн (Turnus, i *m*) сообщает, что будет вести войну с латинами и троянцами. Ганнибал (Hannībal, is *m*) говорил, что никогда не будет другом римлян. Известно (notumest), что римляне в один год (= одним годом) разрушили два самых цветущих города – Карфаген (Carthāgo, gīnisf) и Коринф (Corinthum, if).

### **ТЕМА 9. ГЕРУНДИЙ И ГЕРУНДИВ.**

1. Образуйте герундий и герундив от глаголов: capto, captāvi, captātum, 1 *ловить, хватать*; deporto, deportāvi, deportātum, 1 *выдворять, высыпать*; retineo, retinui, retentum, 2 *задерживать, удерживать*; lugeo, luxi, luctum, 2 *оплакивать, скорбеть*; elīgo, elēgi, electum, 3 *избирать, выбирать*; ignosco, ignōvi, ignōtum, 3 *прощать, извинять*; definio, definīvi, definītum, 4 *определять*.

2. Переведите, замените конструкцию с герундием на конструкцию с герундивом: tempusmutandimores; adpacempetendum; curacolendiagram; arsregendicivitātes; necessitasedendileges; delectorlibroslegendo; studiumadjuvandiamīcos.

3. Переведите, замените герундив герундием: quotsatisestadduastransportandaslegiōnes; spesoppīdiliberandi; cupidītaslibrōrumlegendōrum; consiliumrenovandibelli; deconservandabonasalūte.

4. Выпишите из текстов герундий и укажите его падеж. Определите глагол, от которого он образован.

5. Выпишите из текстов герундив. Укажите его падеж, род, число. Определите глагол, от которого он образован.

6. Переведите на латинский язык:

Цицерон (Cicēro, ònis *m*) превосходил всех искусством красноречия. Греки собрали большой флот для завоевания Трои. Римляне научились искусству мореплавания от греков и карфагенян. Надо избегать глупости и несправедливости. Сначала надо подумать, потом – сделать. Воины храбро сражались, защищая город (= ради защиты города) (*герундий и герундив*).

### **Образец рейтинг-контроля № 1 (контрольной работы)**

1. Просклоняйте словосочетания:

- dominiumjustum (законное владение);
- meacausaprivata (мое частное дело).

2. Проспрягайте глаголы во временах системы инфекта (activum et passivum):

- adjūvo, adjūvi, adjūtum, 1 помочь, поддерживать, обеспечивать;
- ago, egi, actum, agēre, 3 делать, действовать, вести;
- facio, feci, factum 3 делать, производить.

3. Образуйте от данных глаголов (см. задание 2) и переведите:

- infinitivus praesentis activi;
- infinitivus praesentis passivi;
- participium perfecti passivi;
- participium futuri activi;
- imperativus praesentis (positivus et negativus).

3. Переведите на русский язык:

Romāni magnum numerum servōrum habent. Familia romāna ex dominis, liberis et servis constat. Servos Romani bellis sibi parant. Servi liberi non sunt, etiam filii servōrum servi esse debent. In villa opulentī viri multi servi laborant. Multi domini severi sunt, servos saepe vituperant et puniunt. Servi severos dominos non amant, sed timent. Recte etiam dictum est, inter dominum et servum nulla amicitia est. Cato, orator Romanōrum clarus, legere solet: «Servus instrumentum vivum est».

### **Образец рейтинг-контроля № 2 (контрольной работы)**

1. Просклоняйте словосочетания:
  - aurea mediocrītas (золотая середина);
  - tempus felicīus (лучшее время);
  - manus militāris («вооруженная рука», т.е. военная сила);
  - res judicāta (решенное дело).
3. Образуйте от прилагательных niger, gra, grum (черный); malus, a, um (плохой); difficīlis, e (сложный, трудный); levis, e (легкий):
  - сравнительную степень (gradus comparativus);
  - превосходную степень (gradus superlativus);
  - наречие (adverbium).
4. Образуйте от глаголов все причастия:
  - cognōsco, cognōvi, cognītum 3 (познавать, узнавать);
  - terreo, terrī, terrītum 2 (пугать)
5. Переведите на латинский язык:
 

Мир – величайшее благо всех людей. Римские юристы – самые знаменитые во все времена. Чужие пороки мы видим лучше, чем свои. Римское право создается римскими гражданами. Римляне заключают мир с соседними народами. Отважные граждане спасают родину от огромной опасности.
6. Переведите на русский язык:
 

1) Melior tutior que est certa pax, quam in certa victoria.  
 2) Nemo ex suo delicto suam condicō nem meliōrem facēre potest. 3) Dolus malus gravior est dolo eventuāli. 4) Justae leges maxīmum bonum civium sunt. 5) Leges Romanōrum meliōres, quam leges Graecōrum sunt. 6) Cato semper optīmos viros et justissīmas civitātes defendit. 7) Caesar exercītum Romānum contra hostes dicit. 8) In signis exercītus Romāni sunt littērae: SPQR (= senātus populusque Romānus). 9) Res gestae popūli Romāni multis hominībus notae sunt. 10) Publicum jus est, quod ad statum rei publicae Romānae spectat, jus privātum, quod ad singulōrum utilitātem.

### **Образец рейтинг-контроля № 3 (контрольной работы)**

#### **по дисциплине «Латинский язык и основы юридической терминологии»**

1. Проспрягайте глаголы во всех временах системы перфекта (activum et passivum):
  - advīso, advisāvi, advisātum, 1 обдумывать
  - augeo, auxi, auctum, 2 увеличивать; обогащать
  - claudio, clausi, clausum, 3 запирать, замыкать
  - custodio, custodīvi, custodītum, 4 охранять, оберегать, стеречь
2. Образуйте от данных глаголов (см. задание 1) и переведите следующие формы:
  - gerundium;
  - gerundivum.
3. Переведите на латинский язык:
 

Всем известно, что дурная трава быстро растет. Очевидно, что жизнь без друзей не приятна. Древние авторы пишут, что, после того как был убит Филипп, царь Македонский, воцарился Александр Великий, который, усмирив греков, победил персов и занял большую часть Азии. Рассказывают, что философ Пифагор приехал в Италию, когда

там был у власти Тарквиний Гордый. Не было ни одного человека настолько благого, что он никогда не грешил.

4. Переведите на русский язык:

1) Stichum, servummeum, libērumessejubeo. 2) Non ambigītur senātum jus facēre posse (*Ulp.*). 3) Res incorporāles traditiōnem non recipēre manifestum est (*Gai.*). 4) Nerva [dicit] latiōrem culpam dolum esse (*Celsus*). 5) Cum victor arma posuit, et victum decet deponēre odia (*Sen.*). 6) Generalīter tradītur rerum in honestārum nullam esse societātem (*Ulp.*). 7) Herēdem ejusdem potestātis jurisque esse, cuius fuit defunctus, constat (*Ulp.*). 8) Dolo malo ait praetor pactum se non servatūrum [esse] (*Ulp.*). 9) Generāli lege decernīmus nemīnem sibi esse judīcem vel jus sibi dicēre debēre (*Cassius*). 10) Ex imperfecto testamento legata vel fideicomissa imperatōrem vindicāre inverecundum est (*Paul.*). 11) Pater invītā filia repudium genēro misit (*Paul.*). 12) Aede sacrā terrae motu dirūtā, locus aedificii non est profānus et ideo venīre non potest (*Papinianus*). 13) De unoquoque negotio praesentībus omnībus, quos causa contingit, judicāri oportet (*Paul.*). 14) Prodīgus, receptā vitae sanitāte ad bonos mores reversus, et testamentum facēre potest et ad testamenti sollemnia adhibēri potest (*Paul.*). 15) Inter plebis scita et legem species constituendi interest, potestas autem eadem est (*Pomponius*). 16) Servus ex persōna domīni jus stipulandi habet (*Inst. Just.*). 17) Rex est timendus (*Sen.*). 18) Diligenter fines mandāti custodiendi sunt (*Paul.*). 19) Sociētas, dolo malo aut fraudandi causā coīta, ipso jure nullīus momenti est (*Paul.*). 20) Procurātor aut ad litem aut ad omne negotium aut ad partem negotii aut ad res administrandas datur (*Paul.*).

## **6.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Формой проведения промежуточной аттестации дисциплины «Латинский язык и основы юридической терминологии» является зачет, который складывается из нескольких компонентов:

1. Работа на занятиях в течение семестра.
2. Выполнение всех предложенных переводов и грамматических заданий (как аудиторно, так и внеаудиторно).
3. Успешное выполнение трех контрольных работ (рейтинг-контролей).
4. Знание предложенных для выучивания наизусть латинских фразеологизмов.

### **Примерный перечень фразеологизмов к зачету**

1. Sine irā et studio.
2. Exempli gratiā.
3. Persōna (non) grata.
4. Ignorantia non est argumentum.
5. Et cetēra (etc.).
6. Mala gallīna, malum ovum.
7. Circūlus vitiōsus.
8. Scientia sciolōrum est mixta ignorantia.
9. Dum spiro, spero.
10. Lupus non mordet lupum.
11. Mala herba cito crescit.
12. Nigra in candīda vertēre.
13. Otium vitia parit.
14. Per aspēra ad astra.
15. De mortuis aut bene, aut nihil.
16. Otium post negotium.
17. Cogīto ergo sum.
18. Rex illiterātus est as̄inus coronātus.
19. Festīna lente!

20. Aut disce, aut discēde!
21. Divīde et impēra!
22. Nolīte mittēre margarītas ante porcos!
23. Clavus clavo pellītur.
24. Tertium non datur.
25. Beneficia non obtruduntur.
26. Aliēna vitia in ocūlis habēmus, a tergo nostra sunt.
27. Cognosce te ipsum.
28. Alea jacta est.
29. Omnia mea mecum porto.
30. Noli tangēre circūlos meos.
31. Garrūla lingua nocet.
32. Pecunia non olet.
33. Nec sibi, nec altēri.
34. Alter ego.
35. Vita brevis est, ars longa.
36. Repetitio est mater studiōrum.
37. Quod licet Jovi, non licet bovi.
38. Consuetūdo est altēra natūra.
39. Barba crescit, caput nescit.
40. Sero venientībus – ossa.
41. Princeps inter pares.
42. Una hirundo non facit ver.
43. Jus est ars boni et aequi.
44. Salus popūli suprēma lex est.
45. Vulpes pilum mutat, non mores.
46. Aut Caesar, aut nihil.
47. Suum cuique tribuēre.
48. Dei nec possunt nos juvāre, neque volunt.
49. Curia advisāre vult.
50. Haurit aquam cribro, qui discēre vult sine libro.
51. Si vis pacem, para bellum.
52. Amīcus (mihi) Plato, sed magis amīca veritas est.
53. Inter caecos luscus rex.
54. Ultīmum vale.
55. Manus manum lavat.
56. Status quo ante bellum.
57. Per tacītum consensum.
58. Contra spem spero.
59. Potius sero, quam nunquam.
60. Prior tempōre – potior jure.
61. Modus vivendi.
62. Ad disputandum.
63. Ad probandum.
64. Ad memorandum.
65. Gutta cavat lapīdem non vi, sed saepe cadendo.
66. Onus probandi.
67. Quod erat demonstrandum.
68. Audienda (est) et altēra pars.
69. De gustībus non est disputandum.
70. Pacta sunt servanda.

### **6.3. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

#### **ТЕМА 1. ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА. ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В СИСТЕМЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ.**

Законспектировать и подготовить к коллоквиуму следующие работы по истории латинского языка:

1. Малинаускене Н.К. Введение в историю латинского языка. М.: «Греко-латинский кабинет» Ю.А. Шичалина, 2001.
2. Тронский И.М. Историческая грамматика латинского языка. Общеиндоевропейское языковое состояние (вопросы реконструкции). 2-е дополненное издание. Подготовили А.В. Трошева, М.Л. Кисилиер, Е.Р. Крючкова, Н.Н. Надель. Послесловие Н.Н. Казанского и А.И. Солопова / Отв. редактор Н.Н. Казанский. М: Индрик, 2001 (Гл. I-III).

#### **ТЕМА 2. ФОНЕТИКА. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 1 И 2 СКЛОНЕНИЙ. ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ. PRAESENS INDICATIVI ГЛАГОЛА ESSE И СЛОЖНЫХ С НИМ.**

- 1) Scientiapotentiaest. 2) Fortūnacaecaest(*Cic.*). 3) Sineirā etstudio(*Tac.*). 4) Exempligratiā. 5) Terraincognīta. 6) UltīmaThule. 7) Persōna (non) grata. 8) Ignorantia non est argumentum. 9) Et cetēra (etc.). 10) Ibi victoria, ubi concordia. 11) Historia est magistra vitae. 12) Multae terrae in Eurōpa sunt: Graecia, Italia, Germania, Hispania, Russia, Polonia, Hungaria, Britannia et aliae. 13) Natūra terrārum Eurōpae varia est. 14) Diāna et Minerva deae sunt. 15) Diāna est dea silvārum, Minerva est dea pugnārum et scientiārum. 16) Aurōra Musis amīca. 17) Mala gallīna, malum ovum. 18) Circūlus vitiōsus. 19) Lupus in fabūlis. 20) Sancta sanctōrum. 21) Ira initium insaniae est. 22) Marcus Statorius est vir laboriōsus justusque. 23) Vestri filii et filiiamicōrum vestrōrum pulchri bonīque sunt. 24) Parvo est natūra contenta (*Cic.*). 25) Natūra semper est invicta. 26) Multae insūlae Graeciae formōsae sunt. 27) Servus instrumentum vivum est (*Cato M.*). 28) Socius socii mei meus socius non est. 29) Scientia sciolōrum est mixta ignorantia. 30) In silvis multae bestiae sunt. 31) Filius meus abest. 32) In libris poetārum nostrōrum multae et variae sententiae insunt. 33) Bona exempla libēris semper prodesse possunt, mala saepe obsunt. 34) Senātus populusque Romānus divo Tito divi Vespasiāni filio Vespasiāno Augusto (*Inscriptio*). 35) Cibus, onus et virga asīno.

#### **ТЕМА 3. ПРЕДЛОГИ. INFINITIVUS PRAESENTIS, PRAESENS INDICATIVI (ACTIVI ET PASSIVI), IMPERATIVUS ГЛАГОЛОВ I-IV СПРЯЖЕНИЙ. SUPINUM, PARTICIPIUM PERFECTI PASSIVI, PARTICIPIUM FUTURI ACTIVI.**

##### **A.**

- 1) Elephantum ex musca facis. 2) Aquīlam volāre doces. 3) Ignorantia non excūsat. 4) Pecunia non olet (*Vesp.*). 5) Arbītri reos condemnant, aut absolvunt. 6) Garrūla lingua nocet. 7) Umbram suam metuit. 8) Proprium solum vendītis. 9) Error imperitiam detēgit. 10) Aliēna vitia in ocūlis habēmus, a tergo nostra sunt. 11) Malus est, qui beneficium scit accipēre, sed reddēre nescit. 12) Natūra abhorret vacuum. 13) Filius nihil suum habet (*Ulp.*). 14) Semper avārus eget (*Hor.*). 15) Natūram mutāre pecunia nescit (*Publ. Syr.*). 16) Parvum parva decent (*Hor.*). 17) Suspectus est, qui opēram suam ingērit invīto (*Ulp.*). 18) Bellum gerunt contra arma verbis (*Cic.*). 19) Nigra in candīda vertēre. 20) Lupus non mordet lupum. 21) Vicīnus meus aquam per fundum suum dicit. 22) Sententiam Scaevōlāe probāmus. 23) Femīna in familia viri sui locum filiae obtīnet. 24) Contumacia cumūlat poenam. 25) Testamentum meum valet. 26) Locus regit actum. 27) Commōdum ex injuriā suā non habēre debet. 28) Non temēre credēre est nervus sapientiae. 29) Otium vitia parit. 30) Lex nil facit frustra, nil jubet frustra. 31) Sero in pericūlis est consilium quaerēre (*Publ. Syr.*).

##### **B.**

1) Bonā gratiā matrimonium dissolvitur. 2) Clavus clavo pellitur. 3) Nemo debet bis punīri pro uno delicto. 4) Tertium non datur. 5) Contra factum non datur argumentum. 6) Nemo punītur pro aliēno delicto. 7) Imperitia culpae adnumerātur (*Gai.*). 8) Sicut lucrum, item damnum inter socios communicātur (*Ulp.*). 9) Cotidie damnātur, qui semper timet (*Publ. Syr.*). 10) Nunquam pericūlum sine pericūlo vincitur (*Publ. Syr.*). 11) Quod evincitur, in bonis est (*Cels.*). 12) Beneficia non obtruduntur. 13) Avaritia neque copiā, neque inopiā minuītur. 14) Qui verbis non prohibit, poenā non deterrentur. 15) Argumenta ponderantur, non numerantur. 16) A probis probāri, ab imprōbis improbāri aequa laus est. 17) Cetēra desiderantur. 18) Culpa lata dolo aequiparātur.

### C.

1) Divīde et impēra! 2) Festīna lente! 3) Nota bene! 4) Aut disce, aut discēde! 5) Demonstro vitia, tollīte! (*Cic.*). 6) Si judīcas, cognosce, si regnas, jube (*Sen.*). 7) Noli tangēre circūlos meos! (*Arch.*). 8) Ora et labōra! 9) Nolite mittēre margarītas ante porcos (*Vulg.*). 10) Proconsul, portam Romae ingressus, depōnit imperium (*Ulp.*). 11) Culpa caret, qui scit, sed prohibēre non potest (*Paul.*). 12) Vae victis! 13) Qui non defendit injuriam, cum potest, injuste facit (*Cic.*). 14) Repetundārum damnātus nec ad testamentum, nec ad testimonium adhibēri potest (*Paul.*). 15) Pacta tertii nec nocent, nec prosunt. 16) Injuriam qui factūrus est, jam facit (*Sen.*). 17) Si bellum popūlos oppressos libērat, justum et necessarium est. 18) Depositum est quasi diu posītum (*Paul.*). 19) Nemo, qui condemnāre potest, absolvēre non potest (*Ulp.*). 20) Inter servos et libēros matrimonia contrāhi non possunt, contubernium potest (*Paul.*). 21) Rex non potest peccāre. 22) Rex non potest fallēre nec falli. 23) Rex non potest injuste agēre. 24) Rex illiterātus est a coronātus.

**ТЕМА 4. ЛИЧНЫЕ И ВОЗВРАТНОЕ, УКАЗАТЕЛЬНЫЕ, ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ, ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ И ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ, НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ. IMPERFECTUM INDICATIVI (ACTIVI ET PASSIVI), FUTURUM INDICATIVI (ACTIVI ET PASSIVI) ГЛАГОЛОВ I-IV СПРЯЖЕНИЙ, ГЛАГОЛА ESSE И СЛОЖНЫХ СНИМ.**

### DE PERFIDIA PUNĪTA

Olim bellum erat inter Romam et Falerios, oppīdum Romae proxīmum, et Romāni ante Falerios castra habēbant. Puēri Faliscōrum autem etiam in bello extra oppīdum se exercēbant. Aliquando Faliscus quidam cum puēris nonnullis in castra Romāna intrat et Romānis dicit: «Frusta oppīdum nostrum oppugnabītis: armis id expugnāre non poterītis, sed dolo incōlas superabītis. Vidētis puēros istos: eos vobis mando ac ita Romānis victoriam paro». Sed Romāni ei respondent: «Contra viros semper armis pugnāmus, non dolo insidiisque. Puēros domum remittēmus, te autem merīto puniēmus».

### PROVERBIA ET DICTIōNES

1) Aliēna vitia in ocūlis habēmus, a tergo nostra sunt (*Sen.*). 2) Cognosce te ipsum. 3) Omnia mea mecum porto (*Bias*). 4) Noli tangēre circūlos meos (*Arch.*). 5) Ut salūtas, ita salutabēris. 6) Injuriam qui factūrus est, jam facit (*Sen.*). 7) In hoc signo vinces (*Euseb.*). 8) Vide supra! (V.S.). 9) Sub rosā. 10) Ex cathēdrā. 11) Post nubīla Phoebus. 12) Garrūla lingua nocet. 13) Inde irae et lacrīmae. 14) Umbrā suā metuit. 15) Pecunia non olet (*Vesp.*). 16) Vade retro, Satānas! (*sec. Matth.*). 17) Verum amīcum pecuniā non parābis. 18) Medīce, cura te ipsum! 19) Nec sibi, nec altēri. 20) Tu es Petrus et super hanc petram aedifico Ecclesiam meam. 21) Bárbarus híc ego súm, quia nón intéllegor úlli. || Ét ridēnt stolidí vérba Latína Getáe. (*Ovid.*)

**ТЕМА 5. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ З СКЛОНЕНИЯ. PARTICIPIUM PRAESENTIS ACTIVI. МЕСТОИМЕННЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ. НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ EO, FERO, VOLO И ПРОИЗВОДНЫЕ ОТ НИХ (СИСТЕМА ИНФЕКТА).**

### DE GALLIA ANTīQUA

Gallia terra Italiae vicīna est (nunc haec terra Francia nominātur). Gallia antīqua, ut dicit Caesar, erat omnis divīsa in partes tres, quārum unam incolēbant Belgae, aliam Aquitāni, tertiam, qui ipsōrum linguā Celtae, Latīna Galli appellabantur. Hi omnes lingua, institūtis, legībus inter se differēbant. Caesāris tempōre in Gallia duo genēra eōrum homīnum erant, qui alīquo honōre erant: druīdes et equītes. Nam plebs, quae ingenti vectigāli gravique injuriā premebātur, servōrum paene loco habebātur; sors ejus gravis et tristis erat. Multi de plebe homīnes, cupientes vectigalībus liberāri, in servitūtem se nobilībus dabant. Vita nobilium fausta erat. Druīdes autem omnībus vectigalībus militiāque liberabāntur. Ei sacrificia publīca et privāta curābant et in omnībus controversiis judīces erant. Equītes in bello cum hostībus pugnābant. Multa de Gallōrum morībus et vitā, si volētis, in Caesāris libris, qui «Commentariide bello Gallīco» inscribuntur, legētis.

### PROVERBIA ET DICTIōNES

1) Alter ego. 2) In poētis non Homēro soli locus est (*Cic.*). 3) Vita brevis est, ars longa. 4) Omnium malōrum stultitia est mater. 5) Repetitio est mater studiōrum. 6) Quod licet Jovi, non licet bovi. 7) Consuetūdo est altēra natūra. 8) Mel in ore, verba lactis, fel in corde, fraus in factis. 9) Barba crescit, caput nescit. 10) Sapienti sat. 11) Fortūna multis dat nimis, satis nulli (*Mart.*). 12) Sero venientībus – ossa. 13) Panem et circenses. 14) Princeps inter pares. 15) Una hirundo non facit ver. 16) Ultīma ratio regum. 17) Quintīli Vare, legīōnes redde! (*Aug.*). 18) Ante mortem nemo beātus est (*Solo*). 19) Hodie mihi, cras tibi. 20) Sus Minervam docet. 21) Faber est quisque suaē fortūnae. 22) Jus est ars boni et aequi (*Cels.*). 23) Salus popūli suprēma lex est. 24) Dura lex, sed lex. 25) Vulpes pilum mutat, non mores. 26) Verītas – tempōris filia. 27) Impossibilium nulla est obligatio (*Cels.*). 28) Mendax in uno – mendax in omnībus. 29) Non est culpa vini, sed culpa bibentis. 30) Judex damnātūr, cum nocens absolvītur (*Publ. Syr.*). 31) Aut Caesar, aut nihil. 32) Nullus prophēta in patriā suā. 33) Otium sine littēris mors est et homīnis vivi sepultūra (*Sen.*). 34) Suum cuique tribuēre. 35) Bis ad eundem lapidem offendēre. 36) Dei nec possunt nos juvāre, neque volunt (*Cic.*). 37) Curia advisāre vult. 38) Pecūdis, non homīnis est nescīre. 39) Una salus victis nullam sperāre salūtem (*Verg.*).

### ТЕМА 6. НАРЕЧИЕ. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И НАРЕЧИЙ. ПАДЕЖИ ПРИ СТЕПЕНИЯХ СРАВНЕНИЯ. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 4 И 5 СКЛОНЕНИЙ.

#### A.

##### DEMAGISTRATĪBUS ROMANŌRUM

Principātus magistratūm Romae in manībus consūlūmerat. Consūles erant magistrātus annui, consulībuserant imperium potestas, praetere a consulerat judex et pontifex maxīmus. Consuljus vita necis que habēbat. Item ordinarii magistrātus variierant. Praetorjus intercives dicēbat. Quaestōres aeraarium curābant. Censor censum magēbat. Postea autem officium censōris erat et iam peccātacivium contra bonos mores notāre atque senātūm legēre.

#### B.

1) Condicio sine quanon (potest res convenīre). 2) Adhuc sub judīce lis est (*Hor.*). 3) Quod ad initium vitiōsum est, tractu tempōris convalescēre non potest. 4) Res judicāta pro veritāte habētur. 5) Res nullīus cedit primo occupanti. 6) Per tacitūm consensūm. 7) Tranquillas etiam naufrāgus horret aquas (*Ov.*). 8) Manus manū lavat. 9) Ait praetor: «Quod metus causā gestum erit, ratum non habēbo» (*Ulp.*). 10) Nulla dies sine linea. 11) Natūra incīpit, ars dirīgit, usus perficit. 12) In saltu uno duos apros capēre. 13) Status quo ante bellū. 14) Contra spēm spero. 15) Consensus facit jus. 16) Et quae res hostīles apud nos sunt, non publīcae, sed occupantium fiunt (*Cels.*). 17) Servitūtes aut personārum sunt, ut usus et usus fructus, aut rerum, ut servitūtes rusticōrum, praediōrum et urbanōrum (*Marc.*). 18) Conscientia – mille testes. 19) Lex est commūne praeceptum, virōrum prudentium consultū, delictōrum quae sponte vel ignorantia contrahuntur coērcitio, commūnis rei publīcae sponsio (*Pap.*). 20) Quaedam res naturāli jure communia sunt omnīum, quaedam universitātis, quaedam nullīus, plerāque singulōrum, quae variis ex causis cuique adquiruntur (*Marc.*). 21) Et quidem initio civitātis nostrae popūlus sine

lege certā, sine jure certo primum agere instituit omniaque manu a regibus gubernabantur (*Pomp.*). 22) Res judicata, quae finem controversiarum pronuntinatiōne judicis accipit: quod vel condemnatiōne vel absolutiōne contingit (*Mod.*). 23) Rex est caput et salus rei publicae, et a capite bona valetudo transit in omnes. 24) Peculium autem Tubero quidem sic defīnit, quod servus domini permissu separātim a rationib⁹ dominicis habet, deducto inde si quid domino debetur (*Ulp.*). 25) Summa rerum divisio in duos articulos diducitur: nam aliae sunt divīni juris, aliae humāni. Hae autem quae humāni juris sunt, aut publicae sunt aut privātae. Privātae sunt, quae singulōrum hominum sunt (*Gai.*). 26) Mutui datio consistit in his rebus, quae pondere, numero, mensurā consistunt, quoniam eōrum datiōne possūmus in creditum ire, quia in genere suo functiōnem recipiunt per solutiōnem quam specie (*Paul.*). 27) Juris gentium conventiōnes quaedam actiōnes pariunt, quaedam exceptiōnes. Quae pariunt actiōnes, in suo nomine non stant, sed transeunt in proprium nomen contractus: ut emptio venditio, locatio conductio, societas, commodātum, depositum et cetēri similes contractus. (*Ulp.*). 28) Rursus liberōrum hominum alii ingenui sunt, alii libertini. Sequitur de jure personarum alia divisio. Nam quaedam personae sui juris sunt, quaedam aliēno juri subjectae sunt. Rursus eārum personarum, quae aliēno juri subjectae sunt, aliae in potestāte, aliae in manu mariti, aliae in mancipio sunt (*Gai.*).

C.

1) Haurit aquam cribro, qui discere vult sine libro. 2) Honores mutant mores, sed raro in meliores. 3) Si vis pacem, para bellum. 4) Per crucem ad lucem. 5) Amicus (mihi) Plato, sed magis amica veritas (est) (*Arist.*). 6) O tempora, o mores! Senatus haec intelligit, consul videt, hic tamen vivit. Vivit! Immo vero etiam in senatum venit, fit publici consilii particeps, notat et designat oculis ad caedem unumquemque nostrum. Habemus senatus consultum in te, Catilina, vehemens et grave; non deest rei publicae consilium neque auctoritas hujus ordinis. Nos, nos, dico aperte, consules desumus (*Cic.*). 7) Inter caecos lucus rex. 8) Plenus venter non studet libenter. 9) De lingua stulta veniunt incommoda multa. 10) Ultimum vale. 11) Ducunt volentem fata, nolentem trahunt. 12) Intrate per angustam portam: quia lata porta, et spatiosa via est, quae dicit ad perditionem, et multi sunt, qui intrat per eam. Quam angusta porta, et arcta via est, quae dicit ad vitam: et pauci sunt, qui inveniunt eam! Attendite a falsis prophētis, qui veniunt ad vos in vestimentis ovium, intrinsecus autem sunt lupi rapaces: a fructibus eorum cognoscētis eos. Non omnis, qui dicit mihi: Domine, Domine, intrabit in regnum caelorum: sed qui facit voluntatem Patris mei, qui in caelis est (*sec. Matth.*). 13) Parentum virtus – dos optima. 14) Similis simili gaudet. 15) Quos Juppiter perdere vult, dementat. 16) Ab «esse» ad «posse» valet consequentia. 17) Consensus bonorum omnium (*Cic.*). 18) Manus manum lavat. 19) Beati pauperes spiritu (*sec. Matth.*). 20) Status quo ante bellum. 21) Carpe diem! (*Horat.*). 22) Nulla dies sine linea. 23) Est modus in rebus. 24) Punica fides (*Sallust.*). 25) Per tacitum consensum. 26) In saltu uno duos apres capere. 27) Homines amplius oculis, quam auribus credunt (*Sen.*). 28) Prior tempore – potior jure. 29) Contra spem spero. 30) Potius sero, quam nunquam (*Liv.*). 31) Vilius argentum est auro, virtutibus aurum (*Horat.*). 32) Satius est supervacua discere, quam nihil.

**ТЕМА 7. ВРЕМЕННЫЕ СИСТЕМЫ ПЕРФЕКТА: PERFECTUM, PLUSQUAMPERFECTUM, FUTURUM II (ACTIVI ET PASSIVI). ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ.**

*DE TERTIO BELLO PUNICO (CXLIX-CXLVI anni ante Christum natum)*

Per quinquaginta fere annos post bello cum Hannibalo pax neque a Cartaginiensibus, neque a Romaniis turbata est. Dum hi in aliis terris bella gerebant, illi vulnera rei publicae sanabant, eamque brevi tempore in pristinum florentem statum restituērunt. Id Romaniis periculōsum visum est. Jam tributo, quod Cartaginienses quotannis accuratissime eis solvēbant, non contenti, ipsam urbem infestissimae sibi gentis delere statuerunt. Itaque bellum Cartaginiensibus indictum est, et magna classis cum exercitu in Africam contra eos missa. Hi, quia belli mala timēbant, pacem petivērunt, etiam gravissimas conditiōnes pacis non repudiantes. Sed postquam Romani jussērunt eos ex urbe migrare et alio loco procul a mari considere, «ad arma!» omnes clamavērunt, ad extrēmum spiritum patriam defendere obstināti. Magnus fuit

furor Carthaginiensium: in usum novae classis tecta domusque adhibebantur, arma propter ferri inopiam ex auro et argento cudebantur: matrōnae ex crinībus arcuum nervos parābant.

Romāni, per duos annos a moenībus urbis repulsi et de prospēro belli exītu desperantes, summum imperium Publio Cornelio Scipiōni, nepōti ejus Scipiōnis, qui secundo bello Punīco Hannibālem ad Zamam vicērat, mandavērunt. Is protīnus urbem ingenti aggēre a mari interclūsīt, novis operībus cīnxīt, multa tormenta et tūrres moenībus admōvit. Post longam oppugnatiōnem milītes Romāni in urbem invasērunt. Sex dies in viis inter ardentia aedificia pugna non intermittēbant. Tum alii Carthaginiensium, de salūte desperantes, veniam victōris imploravērunt, alii, in templo clausi, se ipsi combussērunt. Tandem Carthāgo – is fuit annus ante Christum natum centesimus quadragesimus sextus, – expugnāta est. Quinquaginta milia homīnum in servitūtem abducta, ipsa urbs solo aequāta.

Scipio cum ingenti gloriā Romae triumphāvit. Albis equis in urbem invectus, per Sacram Viam et Forum in Capitolium ascendit; ibi deis gratias egit ob internečiōnem hostis, nomīni Romāno infestissimi.

#### PROVERBIA ET DICTIōNES

1) Veni, vidi, vici (*Caes.*). 2) Domi mansit, lanam fecit. 3) Fuit Troja, fuīmus Trojāni (*Verg.*). 4) Dixi et anīmam levāvi. 5) Hostium munēra – non munēra. 6) Quidquid id ést, timeō Danaós et dōna ferēntes (*Verg.*). 7) Ave, Caesar, moritūri te salūtant! 8) Tres faciunt collegium. 9) Condicio sine quā non (potest res evenīre). 10) Amīcus verus in amōre, more, ore, re cognoscītur. 11) Video barbam et pallium, philosōphum non video (*Aul. Gell.*). 12) Comes facundus in viā pro vehicūlo est (*Publ. Syr.*). 13) Deest remedii locus, ubi, quae vitia fuērunt, mores fiunt (*Sen.*). 14) Una salus victis nullam sperāre salūtem (*Verg.*). 15) Si non vis intellēgi, non debes legi. 16) Pejor est bello timor ipse belli. 17) Melior est canis vivus leone mortuo. 18) Parturiunt montes, nascētur ridicūlus mus (*Horat.*). 19) Clipeum post vulnēra sumēre (*Ovid.*). 20) Qualis artīfex pereo! (*Nero*). 20) Domi mansit, lanam fecit. 21) Levis est fortūna: cito reposcit, quod dedit (*Publ. Syr.*). 22) Quod princīpi placuit, legis habet vigōrem (*Ulp.*). 23) Post id tempus auctoritātē omnībus praestīti, potestātis autem nihilo amplius habui quam cetēri, qui mihi quoque in magistrātū collēgāe fuērunt (*Aug.*). 24) Servi autem in dominium nostrum rediguntur aut jure civīli aut gentium: jure civīli, si quis se major viginti annis ad pretium participandum venīre passus est; jure gentium servi nostri sunt, qui ab hostībus capiuntur aut qui ex ancillis nostris nascuntur (*Marc.*). 25) Qui aliēnam rem vendīdit et tradīdit, furtum committit (*Gai.*). 26) Jus naturāle est, quod natūra omnia animalia docuit (*Ulp.*). 27) Totum jus constitūt aut in adquirendo aut in conservando aut in minuendo (*Ulp.*). 28) Qui falsum nesciens allegāvit, falsi poena non tenētur (*Paul.*). 29) Ab accusatiōne destituit, qui affectum et anīmum accusandi depositus (*Paul.*). 30) Dat poenas quisquis exspectat: quisquis autem meruit, exspectat (*Sen.*). 31) Ad curam ejus, cuius quis tutēlam administrāvit, invītus vocāri non potest (*Paul.*). 32) Actiōnes, quas in usu vetēres habuērant, legis actiōnes appellabantur (*Gai.*). 33) Quod in litōre quis aedificavērit, ejus erit (*Ner.*). 34) Si marītus divorciī causā res amovērit, rerum amotārum actiōne tenebītur (*Ulp.*). 35) Si servum tuum latrōnem, insidiantem mihi, occidēro, secūrus ero (*Gai.*).

36) Paene constantia jura ingenuitātis et libertinitātis in successionībus fecīmus (*Inst. Just.*). 37) Qui servo fugae consilium dedit, furti quidem actiōne non tenētur, sed servi corrupti (*Paul.*). 38) Is, qui non debītum accēpit ab eo, qui per errōrem solvit, re obligātur (*Inst. Just.*).

39) In tria tempōra vita dividītur: quod fuit, quod est, quod futūrum est. Ex his, quod agīmus, breve est, quod actūri sumus – dubium, quod egīmus – certum (*Sen.*). 40) Filius familias, qui militāvit, de castrensi peculio, tam commūni quam proprio jure, testamentum facēre potest (*Paul.*). 41) Omne jus aut consensus fecit aut necessitas constituit aut firmāvit consuetūdo (*Mod.*). 42) Nihil est aliud heredītas, quam successio in universum jus, quod defunctus habuit (*Gai.*). 43) Procurātor, qui non res inclūsas subtraxit, sed tradītas non reddit, judicio mandāti, non furti tenētur (*Pap.*). 44) Qui falso vel varie testimonia dixērunt vel utrīque parti prodidērunt aut in exilium aguntur aut in insūlam relegantur aut curiā submoventur (*Paul.*). 45) Testātor supervivens, si eam rem quam reliquērat, vendidērit, extinguītur fideicomissum (*Paul.*). 46) Jus praetōrium est, quod praetōres introduxērunt adjuvandi vel supplendi vel corrigendi juris civīlis

gratiā propter utilitātem publīcam (*Pap.*). 47) Si filius patri aut servus domīno noxam commisērit, nulla actio nascitur. Nulla enim omnīno inter me et eum, qui in potestāte meā est, obligatio nasci potest (*Gai.*). 48) Qui capitāli crimīne damnātus est, non debet pro alio postulāre (*Ulp.*). 49) Deposītum est, quod custodiendum alicui datum est (*Ulp.*). 50) Si divortium est matrimonii et hoc sine culpa muliēres factum est, dos integra repetētur (*Paul.*). 51) Testamentum, in quo imperātor heres scriptus est, inofficiōsum argui potest (*Paul.*). 52) Plebiscītum sine auctoritāte patrum est constitūtum (*Pomp.*). 53) De his criminībus, de quibus quis absolūtus est, ab eo, qui accusāvit, refricāri accusatio non potest (*Paul.*). 54) Reus est, qui cum altēro litem contestātem habet, sive is egit, sive cum eo actum est (*Aelius Gallus*). 55) Jure societātis per socium aere aliēno non obligātur, nisi in commūnem arcā pecuniae versae sunt (*Pap.*). 56) Nullam obligatiōnem pupillus sine tutōris auctoritāte dissolvēre potest, quia nullīus rei alienatio ei sine tutōris auctoritāte concessa est (*Gai.*). 57) Procurātor, cui generaliter libera administratio rerum commissa est, potest exigēre, novāre, aliud pro alio permutāre (*Paul.*). 58) Jure proprio familiam dicimus plures persōnas, quae sunt sub unīus potestāte aut natūra aut jure subjectae, ut puta patrem familias, matrem familias, filium familias, filiam familias quique deinceps vicem eōrum sequuntur, ut puta nepōtes et neptes et deinceps. Pater autem familias appellātur, qui in domo dominium habet... Commūni jure familiam dicimus omnium agnatōrum: ...omnes, qui sub unīus potestāte fuērunt, recte ejusdem familiae appellabuntur, qui ex eadem domo et gente prodīti sunt (*Ulp.*).

**ТЕМА 8.      ОТЛОЖИТЕЛЬНЫЕ      И      ПОЛУОТЛОЖИТЕЛЬНЫЕ      ГЛАГОЛЫ.**  
**ИНФИНИТИВНЫЕ ОБОРОТЫ (ACCUSATIVUS CUM INITIVO, NOMINATIVUS CUM INFINITIVO).**  
**ABLATIVUS ABSOLUTUS.**

*DE ROMŪLO ET REMO ROMAE CONDITORIBUS*

Titus Livius, rerum scriptor Romanōrum, in libris suis, qui «Ab urbe condīta» appellantur, fabūlam de Romūlo et Remo, a quibus Roma condīta est, narrat. Fama est Numitōrem Albae Longae regem ab Amulio, fratre suo, regno privātum esse. Amulius, fratri invidens, ejus nepōtes in flumen demersos esse statuit. Sed regis ministri regi non paruērunt et puēros parvūlos in fluminis ripā posuērunt. Tum lupa, quae forte ad flumen venit, puēros parvūlos invēnit et lacte suo nutrīvit. Postea ei, a Faustūlo, pastōre regio, inventi, uxōri ejus educātum tradīti sunt.

Itāque puēri inter pastōres educabantur et paulātim adolescēbant. Adolescentes in silvis et montībus vicīnis cum aliis juvenībus venabantur et multas bestias feras necābant. Interdum Romūlus et Remus etiam latrōnes, qui in eis locis pastōres infestābant, aggrediebantur et praedam, latronībus ademptam, inter pastōres dividēbant. Sed ipsos aliquando latrōnes aggressisunt et Remus a latronībus captus ad Amulium regem punītum adductus est.

Faustūlus, pastor regius, jam antea suspicabātur nepōtes ipsīus Numitōris regis a se in Tibēris fluminis ripā inventos esse, sed nulli id aperiēbat. Nunc autem arbitrātus Remum magno in pericūlo esse et Numitōri et Romūlo rem narrat.

Tum Romūlus cum amīcis suis Amulium aggredītur et, rege occīso, Remum fratrem libērat. Remo liberāto, nepōtes regnum Numitōri avo reddunt. Numitōre mortuo, urbem novam condēre statuunt. Itāque in Palatīnocolle, qui haud procul a Tibēri situs erat, arcem parvam ponunt. Controversiā inter fratres ortā, Romūlus Remum fratrem suum occīdit urbemque novam a suo nomīne Romam nomīnat.

*DE THESĒO*

Poētae antīqui narrant aliquando Minōem, regem Cretae cum incōlis Attīcae bellavisse. Nam Aegēus, rex Atheniensium, filium Minōis necāvit et nunc studēbat adversarium donis placāre. Minos autem: «Injuria, – inquit, – me violavistis». Itāque jussit certis annis septem puēros et septem puellas in Cretam deportāri. Illi Minotauro, bestiae saevae, in cibo praebebantur; Minotaurus autem in labyrintho, opere illo mirabili Daedāli artīficis, custodītus esse tradebātur.

Postquam Minos tertium tribūtum postulāvit, Thesēus, filius Aegēi, patri suo et civībus dixisse narrātur: «Satis diu libēros misēros monstro horribili praebuīmus, multi filii filiaeque civium nostrōrum misēre periērunt. Nunc ego in Cretam cum libēris vestris navigābo, beluam illam necābo et hanc poenam turpem finiam». Deinde Aegēus navigium velis nigris ornāvit etnautis: «Si, – inquit, – filius meus Minotaurum occīdet, ornāte navigium velis albis, si non, nigris!».

Septem puēri et septem puellae sacrificiis factis in Cretam navigavērunt. Ibi Ariadna, filia Minōis, adolescentis misericordia commōta, Thesēo donāvit filum longum et gladium mirum. Ita, Minotauro occīso, ipse cum puēris puellisque servātus cum Ariadna ceterisque fugae mandāvit; omnes integri in Graeciam navigābant. Thesēus autem verba patris de velōrum colorībus memoriā non retinuit et vela nigra, quae erant calamitātis signum, non mutāvit. Itāque Aegēus, qui ad litus maris in saxo sedens filii adventum exspectābat, velis nigris conspectis, de vita filii desperāvit et in mare se praecipitāvit; id mare et nunc Aegēum appellātur.

### JUS CIVILE ET JUS GENTIUM

Omnis populi, qui legibus et moribus reguntur, partim suo proprio, partim commūni omnium hominum jure utuntur. Nam jus, quod populus ipse sibi constituit, id ipsius civitatis proprium est vocaturque jus civile, quasi jus proprium civitatis. Quod autem naturales ratio inter omnes homines constituit, id apud omnes populos custoditur vocaturque jus gentium, quasi eo jure omnes gentes utuntur. Populus itaque Romānus partim suo proprio, partim commūni omnium hominum jure utitur (*Gai.*).

### PROVERBIA ET DICTIōNES

1) Caesarem decet stantem mori. 2) Duōbus litigantibus, tertius gaudet. 3) Non progrēdi est regrēdi. 4) Homo propōnit, sed Deus dispōnit. 5) Scio me nihil scire (*Socr.*). 6) Nihil agenti dies est longus. 7) Romā deliberante, Saguntum periit. 8) Montes auri pollicēri. 9) Rem acu tetigisti (*Plaut.*). 10) Suum cuique tribuēre. 11) Per risum multum potēris cognoscere stultum. 12) Nemo omnia potest scire. 13) Hannibal ante portas. 14) Veritas odium parit (*Ter.*). 15) Qui tacet, consentire vidētur. 16) Consensus facit jus. 17) E pluribus unum. 18) Corruptio optimi est pessima. 19) Ultima ratio regum. 20) Honesta mors turpi vitā potior (*Tac.*). 21) Status quo ante bellum. 22) Jus ex injuria non orītur. 23) Ex maleficio non orītur contractus. 24) Neminem laedit, qui suo jure utitur. 25) Roma locūta, causa finīta (est). 26) Neminem laedit, qui suo jure utitur. 27) Nemo jure suo cogītur. 28) Interdum stultus opportūna loquitur. 29) Qui jure suo utitur, nemini facit injuriam. 30) Homo totiens morītur, quotiens amittit suos (*Publ. Syr.*). 31) Qui ex me et uxore meā nascītur, in mea potestāte est (*Ulp.*). 32) Omne autem jus, quo utīmur, vel ad personas pertinet, vel ad res vel ad actiōnes (*Gai.*). 33) De quibus causis scriptis legibus non utīmur, id custodīri oportet, quod moribus et consuetudine indictum est (*Jul.*). 34) Ex facto orītur jus. 35) Rem tene, verba sequentur. 36) Non progrēdi est regrēdi. 37) Res ipsa loquitur. 38) Ex facto orītur jus. 39) Omnis obligatio vel ex contractu nascītur, vel ex delicto (*Gai.*). 40) Leges humānae nacuntur, vivunt et moriuntur. 41) Fatētur facinōris, qui judicium fugit.

### ТЕМА 9. ГЕРУНДИЙИ ГЕРУНДИВ.

#### DE FONTIBUS JURIS ROMANI

Jus populi Romāni constat ex legibus, plebiscītis, senātus consultis, constitutionibus principū, edictis eōrum, qui jus edicendi habent, responsis prudentium. Lex est, quod populus jubet atque constituit. Plebiscītum est, quod plebs jubet atque constituit. Plebs autem a populo eo distat, quod populi appellatiōne universi cives significantur, plebis autem appellatiōne cetēri cives sine patriciis significantur. Sed postea lex Hortensia lata est, quā plebiscīta universum popūlum tenēbant; itaque eo modo legibus exaequāta sunt. Senātus consultum est, quod senātus jubet atque constituit: idque legis vicem obtīnet. Constitutio principis est, quod imperātor decreto vel edicto vel epistula constituit. Edicta sunt praecepta eōrum, qui jus edicendi habent; jus autem edicendi habent magistrātus populi Romāni. Sed amplissimum jus est in edictis duōrum

praetōrum, urbāni et peregrīni, quōrum jurisdictiōnem in provinciis praes̄ides eārum habent; item in edicto aedilium curulium. Responsa prudentium sunt sententiae et opiniōnes eōrum, quibus permisum est jura condēre. Si sententiae eōrum omnium in unum concurrunt, id, quod ita sentiunt, legis vicem obtīnet; si vero dissentiunt, judīci licet (quālibet) sententiam sequi; idque rescripto divi Hadriāni significātur (*Gai.*).

#### *DE SABĪNIS*

Itāque urbe condīta Romūlus, quia Romāni (id fuit nomen civībus urbis novae) muliēres non habēbant, ad gentes finitīmas legātos misit uxōrum petendārum causā. Finitīmi Romānis filias suas in matrimonium non dedērunt. Legatiōne Romanōrum nusquam benigne accepta Romūlus dolo id impetrāndum esse statuit. Itāque Romāni ludos instituērunt et gentes finitīmas ad eos spectāndos invitavērunt. Sabinōrum gens cum libēris uxoribusque Romam vēnit. Dum invitāti ludos spectābant, juvēnes Romāni ex compōsito Sabīnos aggressi filias eōrum rapuērunt. Parentes virgīnum ex urbe profugērunt et post aliquid tempōris bello indictō ad hanc injuriam vindicāndam Romānos aggressi sunt. In magno campo proelium commissum est. Jam diu acrīter pugnātum est, cum muliēres Sabīnae inter milītes se projecērunt et clamavērunt se causam belli, se et viris et parentībus causam caedis esse. «Mori, – aiunt, – malūmus, quam sine vobis vivēre». Silentio repente facto duces harum precībus commōti foedus pacemque fecērunt. Sabīni a Romānis recepti numērum civium Romanōrum auxērunt.

#### *PROVERBIA ET DICTIōNES*

1) Docendo discīmus (*Sen.*). 2) Modus vivendi. 3) Ad disputandum. 4) Ad probandum. 5) Ad memorandum. 6) Scribītur ad narrandum, non ad probandum (*Quint.*). 7) Gutta cavat lapīdem non vi, sed saepe cadendo. 8) In statu nascendi. 9) Jus utendi, fruendi et abutendi. 10) Cernuntur in agendo virtūtes (*Cic.*). 11) Onus probandi. 12) Quod erat demonstrāndum. 13) Homīnis mens dicendo alītū et cogitando. 14) Deliberāndum est saepe, statuendum est semel (*Publ. Syr.*). 15) Audienda (est) et altēra pars. 16) De gustībus non est disputāndum. 17) Pacta sunt servanda. 18) Cetērum censeo Carthagīnem delendām esse (*Cato M.*). 19) Non domo domīnus, sed domīno domus honestāda est. 20) Nulla aetas ad discendūm sera est. 21) Equi donāti dentes non inscipiēndi.

#### **6.4. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

В соответствии с Положением «О порядке организации и осуществления образовательной деятельности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья», утвержденным Приказом ВлГУ от 21.01.2016 № 12/1, для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены специальные условия проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

При освоении дисциплины используются различные сочетания видов учебной работы с методами и формами активизации познавательной деятельности обучающихся для достижения запланированных результатов обучения и формирования компетенций. Форма проведения промежуточной и итоговой аттестации для обучающихся-инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей. По личной просьбе обучающегося с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине «Латинский язык и основы юридической терминологии» предусматривается:

- замена устного ответа на письменный (на практическом занятии, при сдаче рейтинг-контроля, зачета);
- увеличение продолжительности времени на выполнение заданий рейтинг-контроля, вопросов зачета.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ)

Практическое занятие предоставляет широкие возможности для решения познавательных и воспитательных задач. Практическое занятие как одна из активных форм обучения требует от студента глубокой самостоятельной подготовки по вопросам, разбираемым в рамках практического занятия.

Общая, единая и неделимая цель всех практических занятий по дисциплине «Латинский язык и основы юридической терминологии» – получение представлений о латинском языке как языке римского права и юридической терминологии; создание запаса лексики, являющейся основой международной терминологии в области юриспруденции и гуманитарных наук; формирование навыков чтения и перевода элементарных латинских текстов юридического и общекультурного характера.

В результате освоения дисциплины в рамках практических занятий студент должен выработать компетенции и продемонстрировать:

- **знание** фонетической основы латинского языка в средневековой традиции произношения (поскольку именно она стала нормой для написания и произношения юридических терминов; элементарной латинской морфологии (систему склонения имен и местоимений, глагол и глагольные формы, необходимые для понимания юридической терминологии); особенности латинского синтаксиса применительно к определенным авторам и периодам языкового развития; определенный минимум профильной лексики и не менее 70 фразеологизмов (юридической и общекультурной тематики);

- **умение** читать, переводить, делать грамматический разбор и смысловой комментарий учебных текстов элементарных и извлечений из текстов римских юристов; использовать латинские юридические и политические термины, фразеологизмы и «крылатые» выражения; объяснить этимологию русских лексем латинского происхождения;

- **владение** базовой культурой юридического и лингвистического мышления; навыками чтения, анализа, перевода и интерпретации учебных и оригинальных латинских текстов; начальными навыками словообразовательного и семантического анализа слова; основной профессиональной (юридической) терминологией латинского происхождения.

Тематика практических занятий соответствует основным темам программы. Основой для подготовки к практическим занятиям служит план практического занятия, содержащий выносимые на обсуждение вопросы и рекомендуемую для подготовки литературу.

В ходе подготовки к практическому занятию студент должен выучить соответствующие разделы латинской грамматики, закрепить грамматику посредством выполнения упражнений, перевести латинский текст, выучить лексический минимум. Для подготовки к занятию необходимо использовать грамматические справочники, словари, а также электронные ресурсы.

Рекомендуется следующий алгоритм подготовки к практическому занятию:

1. Внимательное изучение плана практического занятия, списка рекомендованной литературы, методических рекомендаций преподавателя.
2. Изучение программы дисциплины с целью уяснения требований к объему и содержанию знаний по изучаемой теме.
3. Изучение грамматического материала.
4. Письменное выполнение грамматических заданий и перевод текста.
5. Закрепление лексического минимума.

**Вопросы, выносимые на изучение и обсуждение на практических занятиях**

*(в соответствии с разбивкой на темы)*

**Тема 1.**

1. Исторический очерк латинского языка.
2. Латинский язык в системе юридического образования.

*Литература:* [1, 2, 4, 5, 10].

**Тема 2.**

1. Фонетика.
2. Существительные и прилагательные 1 и 2 склонений.
3. Притяжательные местоимения.
4. Praesens indicativi глагола esseи сложных с ним.
5. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

*Литература:* [1-10].

**Тема 3.**

1. Предлоги.
2. Infinitivus praesentis, praesens indicativi (activi et passivi), imperativus глаголов I-IV спряжений.
3. Supinum, participium perfecti passivi, participium futuri activi.
4. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

*Литература:* [1-10].

**Тема 4.**

1. Личные и возвратное, указательные, определительные, относительные и вопросительные, неопределенные и отрицательные местоимения.
2. Imperfectum indicativi (activi et passivi), futurum I indicativi (activi et passivi) глаголов I-IV спряжений, глагола esse и сложных с ним.
3. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

*Литература:* [1-10].

**Тема 5.**

1. Существительные и прилагательные 3 склонения.
2. Participium praesentis activi.
3. Местоименные прилагательные.
4. Неправильные глаголы eo, fero, volo и производные от них (система инфекта).
5. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

*Литература:* [1-10].

**Тема 6.**

1. Наречие.
2. Степени сравнения прилагательных и наречий.
3. Падежи при степенях сравнения.
4. Существительные 4 и 5 склонений.
5. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

*Литература:* [1-10].

**Тема 7.**

1. Временнасистемыперфекта: perfectum, plusquamperfectum, futurum II (activi et passivi).
2. Числительные.
3. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

*Литература:* [1-10].

**Тема 8.**

1. Отложительные и полуотложительные глаголы.
2. Инфинитивные обороты (accusativus cum ininitivo, nominativus cum infinitivo).
3. Ablativus absolutus.
4. Латинская общекультурная и юридическая фразеология.

*Литература:* [1-10].

**Тема 9.**

1. Герундий и герундив.
2. Обобщение пройденного материала: основы латинской грамматики, лексики и фразеологии.
3. Латинский язык в юриспруденции.

*Литература:* [1-10].

**7.2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ  
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Латинский язык и основы юридической терминологии» способствует формированию и закреплению основных компетенций студентов. Самостоятельно студенты выполняют домашнее задание, получаемое после каждого аудиторного занятия. Кроме того, на самостоятельное изучение выносятся некоторые вопросы темы (грамматика, лексика, юридические, исторические и историко-культурные явления и факты).

Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды:

1. Работа с лексическим минимумом на основе билингвистических сопоставлений с русским и изучаемым иностранным языком.
2. Закрепление пройденной на практических занятиях грамматики и самостоятельное изучение отдельных грамматических явлений латинского языка.
3. Изучение терминологии и фразеологии латинского происхождения.
4. Работа с латинскими текстами (чтение, перевод и элементарное комментирование).
5. Изучение исторических реалий, особенностей античной и средневековой юридической культуры, фактов из европейской и российской истории, отраженных в переводимых текстах и заучиваемых наизусть фразеологизмах, поэтических и прозаических произведениях.

*Рекомендации для работы над текстом*

Приступая к работе с латинским текстом, прежде всего нужно помнить, что качество результата зависит не только от уровня общеязыковой подготовки и широты кругозора учащихся, но и от качества знаний по специальности. Работу над переводом текста необходимо начинать с датировки создания текста, определения (если это возможно) имени автора и выявления правовых, политических, культурных реалий эпохи и целей составления произведения. Этот этап в работе над текстом необходим, поскольку зачастую только таким образом становится возможным заранее определить все стилистические, грамматические и лексические сложности текста, его культурно-исторические особенности. Далее можно приступить к переводу заглавия, так как оно, как правило, выражает основную тему данного текста. Если же перевод заглавия вызывает затруднение, его можно осуществить после перевода всего текста. Первоначальный перевод текста должен быть дословным, облегчающим понимание основного смысла. Потом подбираются слова и словосочетания, наиболее четко предающие мысль переводимого материала, и устанавливается грамматическая связь слов в предложении.

Когда текст переведен полностью, его читают весь целиком и вносят стилистические поправки. Убедившись, что перевод точно передает мысль латинского текста и соответствует норм русского языка, можно считать, что первый этап работы над текстом закончен.

Далее следует этап работы над грамматическими особенностями данного текста. Этот этап работы рекомендуется проводить в аудитории, поскольку в некоторых случаях может понадобиться комментарий преподавателя.

Завершающим этапом в работе над латинским текстом может стать его комментирование; словообразовательный анализ встретившихся в тексте терминов, грамматический анализ языковых явлений.

Таким образом, чтобы успешно справиться с работой над текстом на латинском языке, необходимо:

1. Владеть лексическим минимумом и техникой работы с латинскими словарями.
2. Уметь определить значение слова по контексту.
3. Научиться различать, переводить и оперировать словообразовательными формами.
4. Правильно переводить термины и типичные словосочетания.
5. Узнавать, переводить и употреблять грамматические формы и конструкции, характерные для латиноязычной литературы.
6. Исходить в переводе из контекста как единого целого (если текст представляет собой отрывок из какого-либо произведения).

### **7.3.ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **Перечень основной литературы:**

1. *Абрамов, А. Е.* Введение в латинский язык и юридическую терминологию : практикум / А. Е. Абрамов ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2016. – 128 с.
2. *Маршалок, Н. В. Панов, А. А., Ульянова, И. Л.* Латинский язык для юристов [Электронный ресурс] : учебно-практическое пособие для бакалавров направления подготовки 030900.62 Юриспруденция / Н. В. Маршалок, А. А. Панов, И. Л. Ульянова. – М. : Российский государственный университет правосудия, 2013. – 220 с. URL:<http://www.iprbookshop.ru/21243.html>
3. *Любанец, И. И.* Латинский язык[Электронный ресурс] : учебное пособие / И. И. Любанец. – Минск : Вышэйшая школа, 2015. – 216 с. URL:<http://www.iprbookshop.ru/48006.html>

4. Розенталь, И. С., Соколов, В. С. Учебник латинского языка: Для юридических и иных гуманитарных вузов и факультетов [Электронный ресурс] / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. – 2-е изд., стер. – М. : Юр. Норма, НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 320 с. URL:<http://znanium.com/bookread2.php?book=511287>

#### **Перечень дополнительной литературы:**

5. Гончарова, Н. А. Из античной мудрости: Латинские пословицы и поговорки с русскими соответствиями [Электронный ресурс] / авт.-сост. Н. А. Гончарова. – 2-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2013. – 495 с. URL:<http://znanium.com/bookread2.php?book=509038>

6. Григорьев, А. В., Романовская, Г. А. Латинский язык. Часть I. Теория и практика [Электронный ресурс]: учебное пособие / А. В. Григорьев, Г. А. Романовская. – М. : Прометей, 2011. – 252 с. URL:<http://www.iprbookshop.ru/8275.html>

7. Григорьев, А. В., Романовская, Г. А. Латинский язык. Часть II. Практика [Электронный ресурс] : Учебное пособие / А. В. Григорьев, Г. А. Романовская. – М. : Прометей, 2013. – 138 с. URL:<http://www.iprbookshop.ru/26938.html>

8. Кацман, Н. Л., Покровская, З. А. Латинский язык [Электронный ресурс] : учебник для студентов, обучающихся по гуманитар. специальностям и направлениям / Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. – 7-е изд., перераб. доп. – М. : ВЛАДОС, 2013. – 455 с. URL:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97856910018930.html>

9. Савичева, М.М. Lingua Latina [Латинский язык] [Электронный ресурс]: учебник / М. М. Савичева. – М. : Всероссийский государственный университет юстиции (РПА Минюста России), 2015. – 416 с. URL:<http://www.iprbookshop.ru/41192.html>

10. Савичева, М. М. Латинский язык и основы юридической терминологии [Электронный ресурс]: сборник дополнительных упражнений и заданий / М. М. Савичева. – М. : Всероссийский государственный университет юстиции (РПА Минюста России), 2014. – 145 с. URL:<http://www.iprbookshop.ru/41194.html>

#### **Периодические издания:**

1. Вестник древней истории (библиотека ВлГУ, корпус 7, ауд. 140).
2. Вестник МГУ: право (библиотека ЮИ, ул. Студенческая, 10).

#### **Интернет-ресурсы:**

1. <http://library.vlsu.ru/> – сайт научной библиотеки ВлГУ.
2. <http://www.trilinguis.ru/linguistic/latina/index.htm> – латинские словари.
3. <http://www.gutenberg.org/browse/languages/la> – библиотека латиноязычных авторов.
4. <http://www.thelatinlibrary.com> – библиотека латиноязычных авторов.
5. <http://ephemeris.alcuinus.net/forum.php> – новости на латинском языке.

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК И ОСНОВЫ ЮРИДИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ»**

Занятия проводятся в аудиториях Юридического института ВлГУ (корп. № 11) по адресу г. Владимир, ул. Студенческая, д. 8. Все аудитории оснащены компьютерной техникой с операционной системой Windows и стандартным пакетом MicrosoftOffice, с доступом в Интернет; видео мультимедийным оборудованием, которое позволяет визуализировать процесс представления презентационного материала, а также проводить компьютерное тестирование обучающихся по учебным дисциплинам; доской настенной; фломастером. Компьютерная техника, используемая в учебном процессе, имеет лицензионное программное обеспечение.

Рабочая программа дисциплины «Латинский язык и основы юридической терминологии» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 40.03.01 Юриспруденция, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 01.12.2016 №1511.

Рабочую программу составил:

к.ю.н., доц. кафедры теории и истории государства и права



А.Е. Абрамов

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры теории и истории государства и права

Протокол № 1 от «29» августа 2017 года

Заведующий кафедрой: д.ю.н., проф.



И.Д. Борисова

Рецензент: директор МКУ «МФЦ» ЗАТО г. Радужный



А.В. Гоманок

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 40.03.01 – «Юриспруденция»

Протокол № 1 от «31» августа 2017 года

Председатель комиссии:



О.Д. Третьякова

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ  
«ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК И ОСНОВЫ ЮРИДИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ»**

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год  
Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года  
Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

---

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год  
Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года  
Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

---

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год  
Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года  
Заведующий  
кафедрой \_\_\_\_\_

---